

ENTREVISTA: IVÁN CANDEO

MARZO 2011



Iván Candeco es un joven artista venezolano que trabaja principalmente en video, además de otros medios. Su interesante trabajo explora permanentemente referencias que toma desde imágenes ya existentes, llevándolas a interpretaciones que pueden derivar en lo político, lo histórico y la semiótica.

Entrevista realizada vía e-mail.

Texto por [Alexia Tala](#)

Alexia Tala: ¿Dirías que tu obra trabaja recurrentemente asuntos políticos y de la historia nacional venezolana?

Iván Candeco: En Venezuela, en los últimos años, se han producido recurrentes cambios y reordenamientos discursivos en lo político y en lo histórico, inclusive dentro de la política cultural se han presentado cambios drásticos sobre la visión del arte. Estos asuntos me han motivado a hacer algunos trabajos. Como artista joven venezolano, trabajando en mi país en este momento, no podría obviar las situaciones que se han vivido y se viven en este contexto. No me considero un investigador en materia de política e historia de Venezuela, solo he partido del sacudir de códigos nacionales, en los que diviso el mayor indicador de ejercicio de poder.

He utilizado formas de aparición como la de Cristóbal Colón en "*El descubrimiento. Cristóbal Colón desembarca en el Nuevo Mundo*", obra del pintor venezolano Tito Salas, realizada a principios del siglo XX; Francisco de Miranda en "*Miranda en la Carraca*" de Arturo Michelena (1896); la Bandera del Decreto de Guerra a Muerte instaurada por Bolívar en 1813, entre otras cosas... Sin embargo, no creo que sea una temática. Trato de sustituir decisiones temáticas por decisiones problemáticas. No todos mis trabajos presentan un vínculo temático directo con asuntos políticos e históricos de Venezuela. Trabajo con las imágenes ya dadas. No asumo como mi responsabilidad crear imágenes desde el vacío, como se puede encontrar en buena parte de la historia del arte y en este momento se sigue haciendo en la televisión, los medios impresos, la publicidad,

Internet, etc. En estos medios, se ha asumido ese rol, son ellos los nuevos "emporios" de meras representaciones. Para justificar lo que hago como arte, pretendo ir en dirección contraria.

Advertir sobre los límites de la representación es lo que me interesa, provengan de donde provengan las imágenes. En Venezuela, por ejemplo, hay una profusión de imágenes derivadas en gran parte de asuntos políticos e históricos locales. Eso me interesa, pero también uso formas culturales venezolanas que no específicamente provienen de allí, sino del arte, la cultura, la economía, el turismo, etc.



AT: ¿Por qué el lenguaje aparece repetidas veces en tus videos? ¿Por qué el uso de "otros idiomas" en algunos videos?

IC: Dentro de la historia del arte he tenido interés por el arte conceptual. El arte conceptual tiene como resultado, de sus proposiciones analíticas, el uso del lenguaje (ideas, conceptos, significados, textos, palabras...). Quizás por este interés es que he llegado a realizar obras haciendo uso del lenguaje.

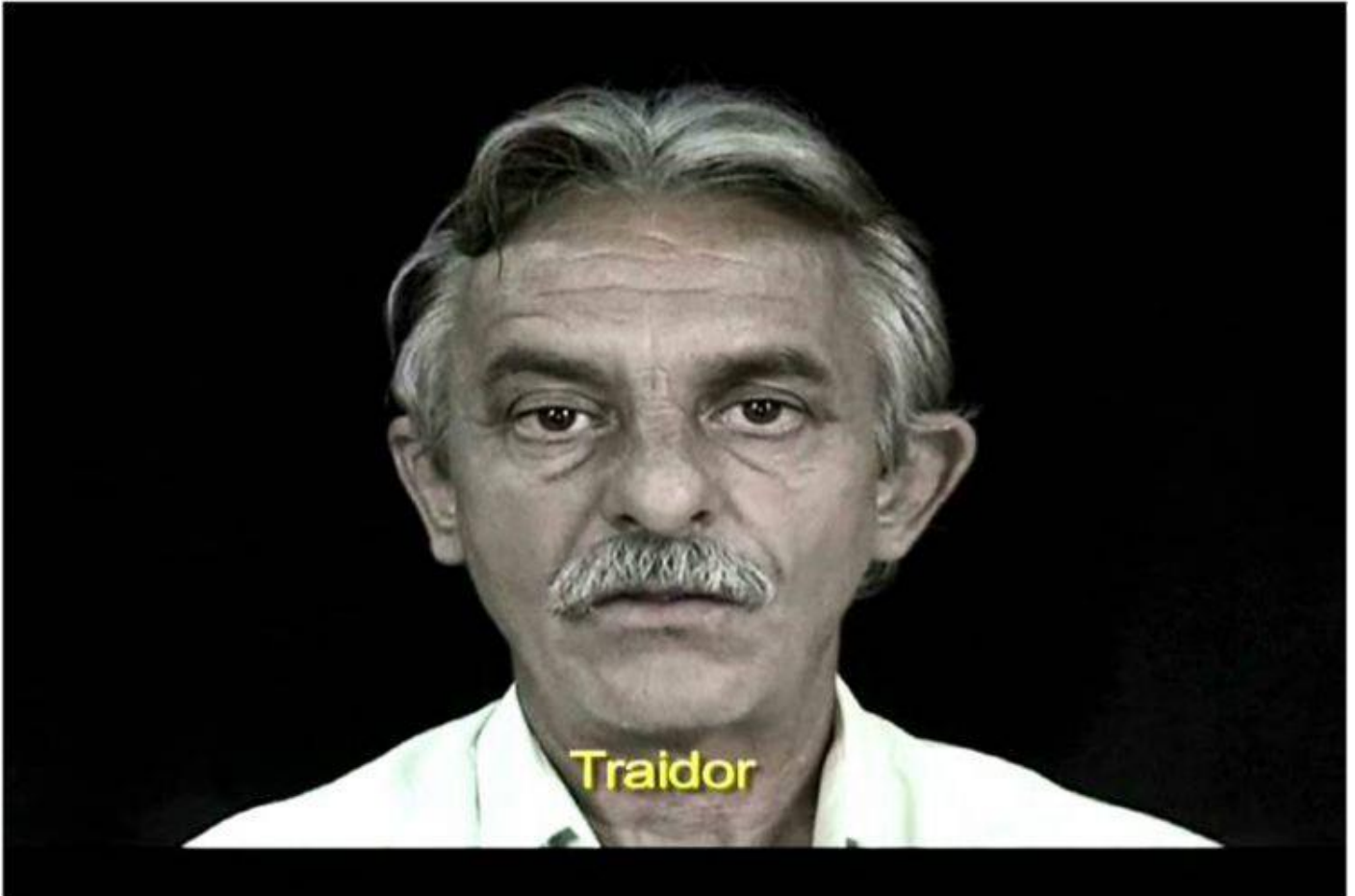
Hago obras en las que el texto (escrito u oral) es utilizado como una forma de aparición más, a veces oscilando entre lo visual y lo textual, como apariciones diferentes que se desean.

En videos como: "*Retrato Populista*", "*6 Idiomas*" y "*Adiciones a Carta Sobre Ciegos*", el discurso audiovisual es despojado de todos sus recursos, de todas sus formas retóricas, privado de todos sus "efectos especiales", y aparece directamente la enunciación verbal, la palabra. Cuando esto sucede en los medios de comunicación, es para favorecer la palabra política, las condiciones de autenticidad, de verdad. De lo contrario, la argumentación se transformaría en algo sospechoso.

Los textos escritos u orales en otros idiomas se convierten en formas de desaparición de los significados que contienen, al ser puestos en uso por un no-hablante de éstos, quedando sólo la materialidad del lenguaje: puro sonido articulado desprovisto de significado.

El no-hablante en los videos en los que uso idiomas distintos al español ("*Gary Hill*" y "*6 Idiomas*") es mi papá, quien no domina otro idioma distinto al español. También él participa en "*Retrato Populista*" y en otros trabajos que no son videos. La

participación de mi padre se debe a los rasgos identitarios de ""venezolanidad"" (muy entre comillas, porque me niego a definir completamente nuestra identidad) que en él encuentro y que me remiten al pasado, individual y colectivo. No es algo que haya concebido antes de hacer los videos, pero después de su participación en algunas obras que he realizado (tanto las mostradas como otras), por alguna razón que aún no entiendo, se ha convertido en un significante.



AT: ¿Es una coincidencia la elección de idiomas en tu obra "Idiomas", donde la mayoría de ellos, salvo el chino, forman parte del G8 (Grupo de países industrializados cuyo poder económico y político resultan de gran relevancia a nivel mundial)?.

IC: La razón por la cual elegí para el ejercicio de "6 idiomas" esas lenguas es que son algunas de las que cuentan con mayor número de hablantes en el mundo. Si bien no pensaba en las lenguas habladas en los países del G8, no es azaroso que las elegidas sean justamente algunas de las que se hablan en ciertos países que tiene mayor poder económico y político a nivel mundial. Pese a que no hay una relación directa entre lengua y nación, es claro que, de la mano de la industrialización, ha venido la expansión de lenguas dominantes como el inglés, japonés, alemán, francés y ruso. El caso de China es curioso, porque no forma parte del G8, quizás se deba a su modelo socialista. Pero como sistema, su idioma es el que cuenta con mayor número de hablantes en el mundo. No tomo las principales lenguas habladas en el mundo, elijo entre las primeras.

Por ejemplo, dejo el español afuera por ser la lengua que hablo. No tomo el portugués por su alto nivel de inteligibilidad con el español, me interesaba que no se entendiera tan fácilmente el significado del texto. No consideré otros idiomas no por excluirlos intencionalmente, sino porque este es un trabajo aún en proceso. De retomar el video, quizás incorporaría el árabe por ser otra de las lenguas más habladas y porque percibo en ella una forma material muy sensual.



AT: En tu obra "*Inercia*" ¿hay una crítica directa al gobierno de Chávez, como presidente de Venezuela desde 1999, y el "estancamiento" o inmovilidad que tiene la política democrática en tu país?

IC: Cuando mencionas lo de Chávez y un posible estancamiento democrático, recuerdo las ideas del Historiador e intelectual Venezolano Germán Carreras Damas, al hablar del período de Gobierno de Hugo Chávez como una "indigestión democrática". Él tiene la "certeza histórica" para decir esto. Yo no tengo certeza histórica, pero sí siento que tanto en el gobierno de Chávez como en los anteriores, la situación que ha vivido y vive el sistema democrático en Venezuela se podrían considerar "experimentos históricos".



AT: Continuando con tu obra "Inercia", ¿se alude de forma generalizada hacia los distintos gobiernos latinoamericanos y su forma de ejercer las políticas nacionales?. ¿Existe la intención de hablar quizás de las dictaduras que vivieron los países latinoamericanos, contraponiéndose al discurso libertario que proponía Simón Bolívar, ícono principal del mural que escogiste?.

IC: Nuestros países latinoamericanos, que precisamente han vivido tantas dictaduras y golpes de Estado, parecieran evidenciar la juventud de nuestra democracia. Este es un país joven, en Venezuela apenas han pasado 50 años después de la dictadura de Marcos Pérez Jiménez. Así que todos estos "experimentos", incluyendo "Chávez y el Socialismo del Siglo XXI", desde mi punto de vista, arrojarán resultados a largo plazo. Por esta razón no creo que haya un estancamiento o inmovilidad, hay un gran esfuerzo y movimiento interno en todos los sectores democráticos para poder mantenerse de pie y hacer valer sus impulsos.

El video de "Inercia" es una pregunta, más que una respuesta o un pronóstico sobre el devenir político en Latinoamérica. No es una crítica directa al gobierno de Chávez. Este video se hizo en el momento en que se conmemoraba un año del bombardeo en territorio ecuatoriano llevado a cabo por el gobierno colombiano contra un campamento de las FARC, generando un conflicto geopolítico importante en la región. Me pregunto qué tan cerca estamos de una unión Suramérica, de la misma manera como me pregunto qué tan cerca estuvimos de asegurar la Gran Colombia. Pienso que estos logros se alcanzan desde la práctica, como acción dialógica y no desde ideales. Desde los ideales, son metas "perfectas", pero esquivas.